

## ARTICULOS

## Aplicación del análisis de contenido a la entrevista

Marlen Bermúdez Chaves

### Resumen

*La autora presenta en este trabajo los aspectos teóricos-metodológicos de la aplicación del análisis de contenido a la entrevista. Expone las etapas de una experiencia llevada a cabo —como parte de un estudio sobre la posición de la mujer— en la cual se aplicó el análisis por racimo, a una entrevista semi-estructurada.*

### Introducción

Todo investigador social ha realizado de una u otra manera un análisis de contenido o discurso. En estos análisis se toman en cuenta los diferentes aspectos o temas, su frecuencia y se efectúan ciertas estadísticas. En ellos se conjuga la intuición, el esfuerzo personal y las circunstancias que rodean la investigación; sin embargo, existe un escaso conocimiento sobre la técnica misma.

Este trabajo tiene como objeto aportar bases prácticas para la aplicación del análisis de contenido a la entrevista. Se exponen además algunos aspectos teórico-metodológicos necesarios a su planteamiento, los cuales han sido analizados anteriormente con mayor profundidad (Bermúdez, 1982).

Se describe el proceso de análisis de nueve entrevistas, cuya problemática forma parte de un estudio realizado.

El tipo de análisis de discurso escogido corresponde al *análisis por racimo*, el cual es óptimo para

el estudio del contenido de la pregunta abierta y permite guardar la textualidad del discurso a lo largo del proceso. Este tipo fue perfeccionado por Ghiglione y Matalon en 1974 (1978:186) siendo adaptado y pormenorizado en este trabajo.

El *análisis por racimo* es aplicable también al estudio de la mayoría de los documentos escritos, y al material producto de exposiciones orales y reuniones donde se expresan ideas espontáneas o se discuten aspectos específicos. Cabe destacar, que para el estudio de un material gráfico como afiches, películas o publicidad, este tipo de análisis brinda alguna utilidad; no obstante, deberán tomarse en cuenta los aspectos teórico-metodológicos del análisis de contenido gráfico.

### I. Problemática general de aplicación del análisis de contenido a la entrevista

Antes de exponer la aplicación de la técnica del análisis de contenido a la entrevista, es imprescindible clarificar ciertos aspectos básicos.

La técnica del análisis de contenido se inserta dentro del proceso científico de investigación, no se trata pues de un análisis improvisado a efectuar ante cualquier material. Su realización obedece entonces, a la búsqueda de elementos para la solución de un problema planteado o que se espera delimitar, como también al aporte de elementos para la corroboración de hipótesis.

La aplicación de la técnica permitirá plantear nuevas hipótesis, ligadas a las hipótesis generales de la investigación (cuando estas existan); estas nuevas hipótesis, podrán ser corroboradas al abordarse el material que completa la muestra total de discursos.

Paralelamente a los objetivos generales de la investigación, deberán plantearse objetivos específicos a alcanzar gracias a la utilización de la técnica, los cuales se refieren a lo que se pretende obtener y al nivel de profundidad que se estima como meta. De hecho, sostienen Ghiglione y Matalon, (1981:162) que *"un análisis de contenido no tiene sentido si no está orientado hacia un objetivo"* y añaden que *"buscar a saber lo que hay en un texto, sin más, no tiene otra respuesta que el texto mismo"*.

Cabe recordar, que además de esta técnica el investigador podrá incluir en su estrategia de investigación, cualesquiera otras técnicas que se adapten al estudio y reunir de este modo, los elementos necesarios a la solución de los problemas planteados.

Por otra parte, es menester efectuar un muestreo de los "discursos" con los procedimientos usuales de la Estadística. En el caso de la entrevista, existe en un primer momento la obtención de la muestra sobre la población a entrevistar, y en un segundo momento, debe decidirse si se analizan todas las entrevistas y el material total contenido en cada una de éstas.

Constituyendo la técnica un proceso minucioso y que requiere mucho tiempo, cabe preguntarse sobre la representatividad de las entrevistas para decidir sobre la pertinencia de su análisis.

La aplicación de la técnica no asegura por sí sola la validez de los resultados; en este aspecto intervienen factores como las preguntas y temas que fueron planteadas al entrevistado, y por otra parte, existen los aspectos relacionados con la confiabilidad, tales como la forma en que fue conducida la entrevista, la influencia del entrevistador, la fidelidad en la transcripción y otros. Además, debe considerarse si la entrevista se obtuvo de manera abierta gracias a la presentación de un solo tema, o bien de forma semiestructurada, por medio de la presentación de varias preguntas o temas. En ambos casos el tema o la pregunta planteada fungirá como primera categoría de análisis o categorías preconcebidas. Estas categorías previas, han debido ser ajustadas al marco de referencia de los individuos entrevistados, mediante la constitución de preguntas específicas.

Cuando se inicia un proceso de análisis de entrevistas, la pregunta más importante que se plantea al investigador parece ser el "qué" se dice, ya que se sabe "quién" ha hablado y a "quién". La respuesta al "cómo" se encuentra en el mismo discurso, y el "con qué efecto" no parece tan

relevante, como el efecto que pudiera causar el entrevistador al entrevistado.

En cuanto al qué se dice en la entrevista abierta, además del tema inicial, surgen otros temas y subtemas con su tratamiento respectivo; lo mismo sucede en la entrevista semiestructurada, aunque se planteen preguntas específicas y aunque la respuesta sea breve.

Teniendo en cuenta los diversos temas y sus tratamientos específicos en las entrevistas, el investigador afronta interrogantes como las siguientes (Ghiglione, Matalon: 1978, 162).

- ¿Cómo poner cada discurso bajo una forma más manejable, de tal forma que permita conservar solo el contenido pertinente?
- ¿Qué diferencias y semejanzas hay entre los discursos de las personas interrogadas?
- ¿Qué ha dicho cada individuo de un aspecto particular?

La consideración de interrogantes como las anteriores, han llevado a plantear el *análisis por racimo* como apropiado a la entrevista.

Es necesario recordar que el registro del material debe ser textual, de manera que queden transcritos todos los detalles. Si bien en una primera etapa del análisis se aborda las categorías y atributos principales, posteriormente se puede abordar los otros aspectos, según los objetivos del análisis. Cabe destacar, que un mismo discurso es susceptible de varios tipos de análisis, de allí la importancia de conservar los textos originales.

Anteriormente se ha hecho énfasis en que el *análisis de contenido* es una técnica compleja, que requiere gran rigor y tiempo para ejecutarse; por estas razones el proceso debe contar con un equipo de analistas, el cual asegura a la vez mayor confiabilidad. El investigador responsable del estudio puede actuar como coordinador del equipo, supervisando la escogencia del material, estableciendo las pautas de trabajo, laborando en la construcción del cuerpo definitivo de categorías y/o participando en la codificación del discurso.

El papel a desempeñar por los análisis-colaboradores depende de su experiencia, pudiendo variar desde la codificación de los materiales de acuerdo a una "guía de análisis" establecida, hasta la cooperación en el planteamiento de las

categorías definitivas. En todo caso, debe tratarse de una verdadera labor de equipo, en la que se tendrán en cuenta las dificultades encontradas por cada uno para darle solución común. Es factible una división de tareas, no obstante, es necesario que la codificación efectuada a cada discurso sea verificada por otro analista.

## II. Ejecución de una experiencia de análisis en contenido en entrevista

En lo concerniente a los fines del presente análisis, y suponiendo que se trabaja con "entrevistas de prueba", se pretende originar una "guía de entrevista", la cual podrá ser aplicada a los individuos que comprenden la muestra total. Primordialmente, se espera crear una "guía de análisis" para el estudio de los discursos adicionales que componen la muestra.

Con el objeto de aplicar el *análisis de contenido* a la entrevista, se utilizará la modalidad de *análisis de contenido por racimo*, la cual puede ser empleada ante materiales escritos o susceptibles de una transcripción. La aplicación de este tipo de análisis no es pertinente en materiales muy extensos, salvo si se cuenta con un equipo de analistas y el tiempo necesario.

Este tipo de análisis parte del supuesto de que el discurso se forma de proposiciones principales y secundarias que a su vez lo estructuran. Las proposiciones se forman de un sujeto (categoría o núcleo de referencia) y el tratamiento del mismo (predicado), como se explicará en un ejemplo posterior.

Se pretende el establecimiento final de un conjunto o racimo de proposiciones, a partir de las cuales, se podrá reconstruir el discurso.

El *racimo* constituye así un resumen riguroso de las categorías (relevantes según la problemática) y de la forma en que éstas son tratadas y concebidas. Este resumen representa un discurso único basado en discursos individuales, suponiendo criterios de equivalencia y sistematización de diferencias en el proceso, los cuales son tratados en la modalidad del *análisis por racimo*.

El objetivo final de la constitución del *racimo* es la interpretación del discurso. Este conjunto de elementos permite ciertas operaciones como el establecer relaciones entre los predicados, analizar el significado individual y el del conjunto, estudiar las contradicciones entre ellos.

Sobre las categorías y predicados, es preciso señalar en el discurso de dónde provienen, y en

el caso de que los objetivos lo requieran cuantificar, es decir, establecer el número de veces que aparecen. En síntesis, el análisis constituye un verdadero ordenamiento del material que permite un estudio global más objetivo, donde no se privilegian antojadizamente algunos segmentos del texto.

### Presentación de las entrevistas

Se describe aquí el análisis de 9 entrevistas realizadas a estudiantes de licenciatura de la Universidad de Costa Rica; mujeres entre los 20 y 25 años, cinco de ellas casadas y cuatro solteras, de carrera universitaria anónima y trabajando simultáneamente.

A objeto de ofrecer mayor detalle se analiza solamente una pregunta de la entrevista, bajo el supuesto de que las otras preguntas podrían analizarse de la misma forma.

La pregunta planteada fue la siguiente:

¿Cuál es la posición de la mujer en el medio en que usted se desenvuelve?

El trabajo realizado puede considerarse de carácter experimental, debido a que el grupo de discursos tomados en cuenta no comprende la totalidad de una muestra. El contenido de las entrevistas, aquí utilizado, fue recogido exclusivamente para los fines de este texto explicativo.

### Etapas técnicas del "análisis por racimo"

El *análisis por racimo* consta de cinco etapas como se expone a continuación (Ghiglione, Matallón, 1978: 186-193).

#### A. Primera Etapa

##### *Localización de los núcleos de referencia.*

En primera instancia se procede a la lectura de cada una de las entrevistas o del contenido correspondiente a una pregunta; se señalan los núcleos de referencia en cada una, los cuales equivalen a los sujetos de una oración, y corresponden a las categorías que son la base del análisis (Bermúdez, 1982, 73).

Los núcleos de referencia, (NR), deben cumplir dos condiciones. Primeramente, no deben ser muy numerosos, en el presente ejemplo se retuvieron siete núcleos de referencia. En segundo lugar, estos NR deben dar cuenta de la mayoría de proposiciones encontradas en el conjunto de discursos. Se entiende por *proposición* el conjunto for-

mado por el sujeto, el verbo, el complemento directo y los complementos secundarios.

Si se estima que en una proposición existen dos NR, se aconseja conservar el que presenta al sujeto en la forma activa, como lo indica el ejemplo a continuación:

La mujer es subordinada por el hombre  
NR 01 NR 05

Esta proposición conviene ser codificada como "El hombre subordina a la mujer".

Cada NR diferente se codificará, es decir que se le asignará un número (el cual podrá colocarse al margen del texto) y se señalará en el discurso. Los textos originales tales como las transcripción de una grabación o un cuestionario contestado, deben numerarse y conservarse en limpio, pues en el proceso se realizan correcciones, verificación de datos, comprobación de confiabilidad, o bien, otros tipos de análisis.

Una vez localizado el conjunto de NR existentes, éstos se expondrán en un listado con los números-código correspondientes.

#### Lista de Núcleos de Referencia o Temas

01	La mujer
02	La posición de la mujer
03	Los hombres y mujeres
04	El ambiente profesional
05	El hombre
06	La familia
07	La estructura social

La importancia asignada a cada uno de estos NR-temas por parte del entrevistado, y su tratamiento serán la base para el planteamiento de la entrevista definitiva.

#### B. Segunda Etapa

*Localización de proposiciones.* Una vez que se disponga de la lista de los NR, se procederá a localizar los predicados correspondientes a cada uno de ellos.

Cada predicado (P...) se numerará al margen del discurso, y en el texto se enmarcará entre paréntesis, como se observa a continuación.

Núcleo Ref.	Predicado	Discurso dividido en proposiciones
NR 02	P 19	("La posición de la mujer se halla en un nivel inferior en relación al papel y a las funciones que desempeña;")
NR 01	P 19	(la mujer ocupa en porcentaje muy bajo, puestos relacionados a su actividad)
NR 01	P 20	(en realidad, la mayoría participa tan activamente como el hombre").

NR01 Corresponde a "la mujer"

NR02 Corresponde al núcleo de referencia: Posición de la mujer.

P19 Corresponde al predicado: se halla en un nivel inferior en relación a su papel y funciones que desempeña.

P20 Corresponde al predicado: participa tan activamente como el hombre.

Generalmente se presenta la duda si en una frase que posee complemento directo, complemento indirecto y complemento circunstancial, estos tres deben tomarse en cuenta. El complemento fundamental es el conocido como complemento directo; la decisión final sobre si se utilizan los

otros complementos, dependerá de la calidad y extensión del material que se tenga a mano, así como de los objetivos del estudio. Previendo las síntesis en las proposiciones para darles mayor generalidad, es importante calificarlas en este momento según los siguientes criterios:

- a. Experiencia vivida (V) este criterio califica a la proposición cuyo sujeto se refiere a sí mismo o a su experiencia. Generalmente se encuentra ligado a pronombres personales como: mi, me, yo, nosotros.
- b. Estereotipos (E) si el predicado de la proposición reproduce estereotipos conocidos en la sociedad.
- c. Interpretación (I) corresponde a la interpretación que el sujeto ha efectuado sobre un hecho social o de su experiencia.
- d. Otros (D) proposiciones indirectamente o no relacionadas con el problema. La consideración de estos criterios es útil sobre todo para la interpretación del contenido y en el caso de análisis más profundos.

Cuando se haya localizado y numerado en el texto los predicados correspondientes a cada NR, y como parte de proposiciones, se constituirá un listado de ellas, de la manera siguiente:

NR 01 La Mujer:

- P 01 Domina a través de diferentes manifestaciones.
- P 02 Ha logrado desarrollar su capacidad intelectual en la actualidad.
- P 03 Debe estudiar y ejercer una profesión.
- P 04 .....
- P 05 .....

Los predicados referidos al NR-01 la mujer, fueron divididos en cuatro categorías: Campo profesional, Medio Hogareño, Campo Social y en general; de acuerdo a las respuestas obtenidas.

**C. Tercera Etapa**

*Reducción del número de proposiciones.*

Esta etapa no consiste en una cómoda eliminación de ideas o partes del discurso. Existen dos tipos básicos de reducción.

a. *Reducción de sinónimos:*

Se trata de la eliminación de proposiciones

cuyo sentido equivale al de otra proposición considerada anteriormente, tal y como se presenta en el ejemplo siguiente:

	No. Entrevista
Px "Los miembros del sector femenino ocupan diferentes posiciones"	3
Py "La mujer tiene una posición determinada dependiendo de determinados ambientes"	5

La proposición Py queda entonces eliminada por estar comprendida en la proposición Px.

Este paso requiere de reflexión porque en muchos casos se presentan dudas sobre la equivalencia de las proposiciones, mientras que en otros se encuentran las frases totalmente iguales.

Al efectuarse una reducción de sinónimos, debe retenerse el número de entrevistas o discurso donde se encontró.

NR	Predicado	No. entrevista y criterio clasificatorio de la proposición		
La mujer	Ocupando diferentes posiciones	4V	5I	7I

b. *Eliminación de proposiciones indirectamente relacionadas:*

En las diversas oportunidades en que se suscita un discurso, como en el caso de una reunión, una entrevista abierta, una dinámica de grupo, o un relato autobiográfico y pese a la orientación inicial que se haya dado en la misma; surgen temas tangencialmente relacionados con los objetivos. Compete al analista determinar si esta relación no es importante y eliminar momentáneamente la proposición (Bermúdez, 1981).

**D. Cuarta Etapa**

*Reconstitución del discurso.* La reconstitución del discurso se refiere a la transcripción de éste tomando en cuenta las reducciones realizadas:

Proposición	No. de entrevista y criterios de clasificación
-------------	--

NR,	Predicado
-----	-----------

El listado final de proposiciones podría llegar a ser muy extenso de allí la importancia de contar solamente con los complementos directos.

Para la elaboración del listado final son útiles las indicaciones siguientes:

- Las proposiciones deben asumir la forma de gerundio o adjetivo según el caso; como se ejemplifica a continuación: Si la frase original es: "La mujer ocupa actualmente puestos de mucha responsabilidad e importancia", en el listado final de proposiciones o reconstitución del discurso, se presentará de acuerdo al modelo siguiente.

#### Modelo simple del sujeto y predicado

NR	Predicado	No. entrevista
La mujer	01 Ocupando puestos de mucha responsabilidad e importancia	2-7
	02 Inteligente	3-4-7

La forma de gerundio es conveniente pues reviste de cierta generalidad la idea que se desea expresar, lo anterior permite tomar en cuenta la mayoría de proposiciones de sentido semejante presentes en otros discursos, y resumir el conjunto de predicados de un núcleo de referencia.

- Para el logro de una mayor generalidad en las proposiciones, es útil también la sustitución de palabras con connotaciones determinadas, pero solamente, a condición de que la proposición conserve el sentido original.

A continuación se presenta un extracto de la *Guía de Análisis de contenido*, con que serán analizados el total de discursos de la muestra. Dicha guía pertenece al núcleo de referencia 01: La mujer (las mujeres, ella...) a la que se refieren la mayoría de las proposiciones presentes en la respuesta.

Guía de Análisis (extracto)
-----------------------------

Núcleo de referencia
----------------------

01-La mujer en el campo profesional
-------------------------------------

Proposiciones	No. de entrevistas y clasificación de la proposición
---------------	--

--	--

NR 01 La Mujer:
-----------------

- 1.1. dominando (en el medio profesional)
- 1.2. habiéndose desarrollado intelectualmente
- 1.3. estudiando (pero sin cambiar el rol de madre y esposa)
- 1.4. ejerciendo una profesion
- 1.5. teniendo a su cargo puestos elevados
- 1.6. teniendo a cargo grandes responsabilidades
- 1.7. disciplina
- 1.8. ocupando la posición que le corresponde
- 1.9. ocupando puestos no acordes con su profesión
- 1.10. participando tan activamente como el hombre
- 1.11. culta
- 1.12. siendo cariñosa, segura, independiente, dinámica, planificadora, comunicativa, creativa, responsable, inteligente, respetuosa de los demás, como profesional y como estudiante
- 1.13. no pudiendo esperar mucho de su campo profesional (por las labores del hogar, hijos y esposo)

Recuérdese que la Guía de Análisis se compone también por las subcategorías del NR la mujer: la mujer en el hogar, la mujer en el medio social y la mujer en general. Deben incluirse además, los predicados de los NR citados anteriormente.

La guía de análisis puede ampliarse durante el estudio del material restante, si se encuentran nuevos NR y predicados independientes de los anteriormente señalados.

#### E. Quinta Etapa

*Interpretación del contenido.* Se exponen a continuación diversos aspectos relacionados con la interpretación del contenido, en el enten-

dido de que no se trata de un conjunto exhaustivo y que la práctica analítica, la intuición y los conocimientos que el investigador posee sobre el tema son fundamentales.

La interpretación se refiere al establecimiento del significado que posee el contenido del discurso total, o sobre algunos aspectos de éste, considerados según el problema e hipótesis establecida.

Ante todo, debe tenerse en cuenta que para la interpretación de un contenido el marco teórico de la investigación es básico; así para el ejemplo aquí utilizado, puede partirse de estudios sobre el aspecto laboral de la mujer en Costa Rica y Latinoamérica, o bien sobre el machismo y la dominación. Como parte del marco teórico, la utilización de la Teoría Semiológica, Sociológica y Psicológica son fundamentales en la interpretación.

La consideración del contexto socioeconómico, político y cultural es esencial en esta etapa, así como, la ubicación del texto en un discurso más amplio tratando de elucidar las condiciones de su producción. En el caso del ejemplo aquí utilizado, *podrían tomarse en cuenta las condiciones de existencia de la mujer como profesional y ama de casa en 1984, la legislación existente en ese período y las oportunidades reales que se le ofrecían. Respecto a la ubicación del texto, podría tomarse en cuenta las condiciones socioeconómicas de las mujeres que estudiaban la carrera X, y las características y contenidos de esa carrera.*

La interpretación de un análisis de contenido depende del nivel de profundidad que se haya establecido en los objetivos; en función de estos, durante el análisis se obtienen los indicadores que faciliten la interpretación.

Si el análisis no posee una sistematización rigurosa se podrían perder muchos detalles, que inicialmente no son valorados y que sin embargo podrían aportar valiosas hipótesis e indicadores.

El presente análisis ofrece una experiencia de interpretación preliminar por tratarse de las entrevistas de prueba de un estudio exploratorio. Cabe destacar que la interpretación podrá completarse solamente cuando se analice el total del discurso de la muestra.

Al iniciar la interpretación, el señalamiento de los temas encontrados y su frecuencia ofrece una información de base. Esta etapa debe complementarse con el establecimiento del conjunto de

los predicados; lugar donde radica la riqueza de la interpretación.

Algunos aspectos como el rechazo de un tema, su ausencia, la inquietud que suscita, lo reducido o lo extenso de su tratamiento, las contradicciones encontradas en el discurso y la negación de afirmaciones, constituyen puntos clave para la interpretación. (Cabrol; La Cout, 1974).

En el caso de un estudio exploratorio, estos aspectos mencionados sirven de base para crear hipótesis, las cuales pueden dirigir el análisis o profundizarlo en otro momento, mediante el uso de nuevos contenidos.

Existe la posibilidad que el sujeto se exprese por medio de estereotipos (E), como también que señale una experiencia vivida (V) y/o interprete (I); estas modalidades pueden brindar indicaciones de posibles aspectos importantes. Los criterios antes mencionados permitieron establecer hechos hipotéticos en el estudio realizado; v.g. que los sujetos aunque se refieran en la mayor parte del discurso, a la posición de la mujer en el campo profesional, generalmente no se refieren a ella como parte de su experiencia vivida (V); se recurre mayormente a un tratamiento indirecto o al uso de estereotipos. *El hecho de que se refieran más extensamente a su profesión que al medio hogareño y familiar puede deberse a que allí se conciben bien ubicadas en lo concerniente al sexo, pero quizás inseguras, de allí su tratamiento indirecto.*

En el medio hogareño los sujetos tratan sobre todo de sus experiencias personales, utilizando pronombres personales como "mi", "me", "yo", lo cual podría indicar que es el campo que conciben como más propio.

El estudio cuidadoso de estos detalles pueden conducir al planteamiento de hipótesis como:

- a. La mujer estudiante y trabajadora concibe aún su campo profesional X como ajeno, contrariamente al medio hogareño.
- b. La mujer concibe que su posición profesional es desventajosa por estar sobrecargada de las labores del hogar, hijos y esposo.
- c. La mujer del campo profesional X se concibe bien ubicada.

Cabe señalar que aunque la pregunta que motivó el discurso v.g. ¿Cuál es la posición de la mujer en el medio en que usted se desenvuelve? solicitaba

información sobre la posición de la mujer, solamente 20% de proposiciones se refieren a ella directamente, el tema se aborda por medio del NR indirecto "la mujer" en casi un 70% de los casos. Según esto, podría plantearse hipotéticamente un cierto reparo de la mujer de este sector a abordar directamente su posición.

Debe tomarse en cuenta también, la ubicación de las categorías NR (símbolos) en el discurso y su relación con otras categorías. El *análisis por racimo* facilita además, la comparación e interrelación de los predicados de una misma o de diferentes categorías. Madeleine Gravit (663), expresa que:

*cuando se trata de un texto, ciertas palabras o símbolos no pueden ser pura y simplemente contabilizados sin tener en cuenta no solamente el contexto general en que se encuentran situadas, ni en un sentido más preciso, la manera como son asociados a otros términos.*

Finalmente puede señalarse, que la fase cualitativa en el análisis de contenido, compuesta por el planteamiento de las categorías, su tratamiento y su significado, puede ser completada con la cuantificación de los mismos. Sin embargo, debe quedar claro que todo *análisis de contenido* es en principio cualitativo, y que la cuantificación aporta información adicional sin sustituir el establecimiento del significado, y su explicación.

#### F. Consideraciones sobre la utilización de una Guía de Análisis de Contenido

Cuando el análisis de contenido cuenta con una guía como la del ejemplo de este texto, el investigador-analista deberá tener en cuenta las siguientes indicaciones, para abordar los discursos de la muestra aún no explorados.

- Conviene ante todo, leer la totalidad del discurso o del contenido de la pregunta, y luego localizar todos los núcleos de referencia existentes, codificando aquellos cuyo contenido es similar a los NR presentes en la guía.
- En un segundo momento es necesario dividir el texto, en el número de proposiciones encontradas.
- Finalmente, se aplica la Guía de Análisis, codificando solamente las proposiciones que poseen equivalente en la guía.

Es básico constituir un cuerpo de pautas para el grupo de analistas colaboradores. Entre las pautas de codificación que pueden tomarse en cuenta, se encuentran las siguientes:

- a. Un núcleo de referencia se codificará si la forma en que se presenta está prevista en la guía.
- b. Una proposición se codifica si se estima que contiene explícitamente el mismo sentido de una proposición de la guía.
- c. Los analistas colaboradores pueden unir fragmentos de una proposición, no reconstituirla.
- d. El analista colaborador puede proceder a una transformación inversa de la proposición, en caso que el NR se encuentre en posición de complemento gramatical.
- e. El analista colaborador debe proceder siempre de manera técnica realizando interpretación y observaciones únicamente cuando se le indique.

Para facilitar el análisis, es conveniente constituir una ficha de codificación para cada entrevista, que incluya el número de entrevista y los NR encontrados con sus correspondientes predicados.

#### Conclusiones

La entrevista abierta y semiestructurada no ofrece una rica fuente de información al investigador. La técnica del Análisis de Contenido y en especial la modalidad de *Análisis por Racimo*, permite sobrepasar el simple establecimiento de los temas principales y su frecuencia, siendo muy amplias las posibilidades en lo concerniente a la profundidad del estudio y al consecuente descubrimiento de aspectos subyacentes en el mismo. La técnica contribuye pues al análisis ideológico del discurso, de las creencias, valores, actitudes, normas y de otros elementos.

El *Análisis por Racimo* facilita un resumen riguroso y representativo del discurso por medio de sus componentes, es decir, las proposiciones relevantes correspondientes a los objetivos de la investigación. Este tipo de análisis parte del supuesto de que las proposiciones estructuran el discurso y pueden reconstituirlo. Además, pone de ma-



nifiesto muchos detalles, tales como la utilización de los pronombres personales, de los tiempos verbales, o la ubicación contextual de las proposiciones; dichos aspectos, colaboran en la corroboración de hipótesis y/o en el planteamiento de otras sobre todo en los materiales obtenidos gracias a la entrevista abierta.

Esta técnica y en particular la modalidad *Por Racimo*, no ha sido aún muy utilizada en el país, a pesar del gran servicio que brinda en la interpretación de los discursos; de ahí la importancia de ahondar en su estudio e incentivar su práctica.

### Bibliografía

- Bardin, Laurence. *L'analyse de contenu*: PUF (Presses Universitaires de France), Le psychologue, 3eme édition, Paris (1983).
- Beacco, J.C., Darot, M. *Analyse de discours. Lecture et expresion*. Hachette-Larouse-BELC, Paris (1984).
- Bermúdez, Marlen. El análisis de contenido: Procedimientos y aplicaciones. *Revista de Ciencias Sociales*, Universidad de Costa Rica, No. 24, Oct. (1982).
- "Los inmigrantes portugueses en Francia: Permanecer o partir. Análisis de biografías". *Tesis de "Maitrise"*. Facultad de Letras. Universidad de Nancy II, Francia (1981).
- Cabrol, C.; La Cout, A., et d'autres. *Interpretation et analyse de contenu II*, Connexions, 12, Paris (1974).
- Gravitz, Madeleine. *L'analyse de contenu. Méthodes des Ciencias Sociales*. Dalloz Précis Dalloz, Paris (1981).
- Ghiglione, R. Beauvois, L. y otros. *Manuel d'analyse de contenu* Armand Colin Editeurs, Collection U, Paris (1980).
- Ghiglione, R. Matalon, B. *L'analyse de contenu Les enquêtes sociologiques. Theorie et Pratique*. Armand Colin Editeurs, Paris (1978).